

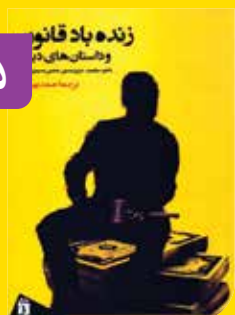
خانم بناته و پسرش



■ نویسنده:
آرتور شنیتسلر
■ نویسنده:
علی اصغر حداد
■ ناشر: ماهی

کتاب شامل سه داستان کوتاه و بلند «خانم بناته»، «بیوه مرد» و «وداع» است. داستان «خانم بناته و پسرش» این نویسنده برای اولین بار سال ۱۹۱۳ در یک مجله ادبی منتشر و سپس در کمتر از یک سال، توسط انتشارات فیشر در قالب کتاب چاپ شد. شنیتسلر در زمان چاپ این کتاب در دوران پختگی نویسندگی خود به سر می برد اما دو داستان «بیوه مرد» و «وداع» که به ترتیب در سال‌های ۱۹۸۴ و ۱۸۹۵ چاپ شده اند، مربوط به دوران ابتدایی نویسندگی او هستند.

زنده باد قانون



■ نویسنده:
عزیز نسین و...
■ مترجم: صمد
بهرنگی
■ ناشر: فرمهر

این کتاب مجموعه‌ای است از ترجمه‌های صمد بهرنگی از آثار نویسندگان ترک‌زبان است. این مجموعه که به کوشش سینا بهرنگی گردآوری شده، شامل سی داستان کوتاه از نویسندگان نام‌آشنای ترکیه و جمهوری آذربایجان نظیر عزیز نسین، ناظم حکمت، مامین سبیریایک، مهدی حسین، مظفر ایزگو و... است. این داستان‌ها، داستان‌هایی با مضامین اجتماعی، سیاسی، اخلاقی و با چاشنی طنز هستند.

گفت‌وگو با چارلی



■ نویسنده:
جان آیدایک
■ مترجم: علی فامیان
■ ناشر: نیستان

مجموعه داستان «گفت‌وگو با چارلی» شامل ۱۰ داستان از داستان‌های برگزیده جایزه ادبی آهنری در سال ۱۹۹۵ است: جان آیدایک، الیزابت هاردویک، مایکل بایرز، دبیرا آیزنبرگ، جالرز باکستر، رابین بردفورد، پری کلاس و... داستان‌های این مجموعه بیش از هر چیز به بافتار زندگی مدرن در جامعه آمریکای شمالی توجه نشان داده و به موضوعاتی مانند جدایی و تنهایی و نیز زندگی در شرایط آرمانی و... آمریکایی اشاره کرده‌اند.



است که همه ما در حال حاضر کمی احساس انزوا کنیم و بسیاری از مردم تشنه داستان‌هایی شوند که آنها را به هم پیوند بزنند. در حالی که همه این مقاله‌ها پایان‌های منظمی ندارند- تعداد کمی از داستان‌های عاشقانه چنین پایان‌هایی دارند- قلب و طنزی که با آن عشق و ارتباط را کشف می‌کنند، پادزهر خوبی برای این زمان‌های پرفرازونشیب است. یعنی این کتاب به مونولوگ‌های درونی تجربه ما از عشق شکلی دیگر می‌بخشد؛ شیفتگی‌ها، ناراحتی‌ها، افکاری که هرگز با صدای بلند به اشتراک نمی‌گذاریم.

وقتی هیچ هنری قادر نیست که تمام تلخی‌ها و شیرینی‌های زندگی را به ما منتقل کند، مگر هنر عشق‌ورزانه در اشکال متنوع و متمایز، آنگاه ارزش و اهمیت کتاب «عشق مدرن» جونز مشخص می‌شود. یک کتاب خوب زمانی که موضوعات خود را هوشمندانه ارائه می‌دهد، برتری می‌یابد و در نتیجه سرگرمی مفیدی ایجاد می‌کند. این فرصت را به شما می‌دهد تا پاسخ‌های زیادی را برای پرسش‌هایی که در ذهن ایجاد می‌شود، دریافت کنید. او با قهرمانان خود زندگی‌ها و تجربیات متفاوتی را تجربه می‌کند. چه هنر زیبایی وقتی که انسان و دغدغه‌هایش را شبیه‌سازی می‌کند، مسائل او را مطرح می‌کند، رفتارشان را منعکس می‌کند، با احساساتش عشق‌ورزی می‌کند و روحش را با زیبایی‌شناسی موارد فوق از نظر فکری و بصری قلقلک می‌دهد. بدون اینکه فراموش کنیم که این یک ماده آموزشی است و روح انسان را به جست‌وجوی مداوم آنچه نمی‌داند، ترغیب می‌کند. سازنده این هنر و متولیان آن از میزان تاثیر آن بر مردم آگاه هست، بنابراین مشتاق است در بندهای کتاب ایده‌های مملو از پیام‌های زندگی محور خود را به کار گیرد و آن‌ها را ارائه دهد.

به طور کلی، جونز در این کتاب قصد دارد تمام بی‌نظمی‌های عشق مدرن را به تصویر بکشد و آشکار می‌کند که هیچ قاعده‌ای وجود ندارد که بر قلب انسان در مورد یک حکم عاشقانه تسلط یابد. شما کسی را که دوست دارید، دوست خواهید داشت. این تمام چیزی است که ما می‌توانیم از اندیشه جونز در این کتاب بدانیم. همان‌طور که جونز به اختصار می‌گوید: «این عشق است، هر کسی می‌تواند آن را داشته باشد و تنها چیزی که نیاز دارد، کمی شجاعت است.»

یک عشق کهنسالی که خیلی زود از بین رفته است. در کل کتاب به کشف داستان‌های جذابی می‌پردازد که با اصالت خود می‌درخشند. مخاطب با بررسی وقایع نام‌های کتاب «عشق مدرن»، آن را مرهم دل خود می‌داند و دوباره لبخند شیرینی بر لب او نقش می‌بندد. اما قدرت کتاب بیش از هر چیز در واقع‌گرایی آن نهفته است. همه به راحتی خود را در لابه‌لای داستان‌ها می‌شناسند، در واقع چالش‌هایی را که در جوامع معاصر با آن مواجه می‌شویم برجسته می‌کند، یعنی دوز مناسبی از عشق، خنده و حقیقت را گرد هم می‌آورد. کتابی پر از حالات خوب که به ما یادآوری می‌کند عشق نمک زندگی است، که هرگز محو نمی‌شود...

در نگاه جونز داستان‌های عاشقانه بهترین نوع داستان هستند، زیرا اتصالات از دست‌رفته را دوباره کشف و بازشناسی می‌کنند. دوستان دیرینه مبدل به عشق اساطیری می‌شوند. شخصی که هر روز در مترو، در کافی‌شاپ یا آن طرف یک سالن جشن می‌دیدید، بعد از سال‌ها در یک دیدار ناگهانی کل وجود شما را می‌ستاند. به همین دلیل در جایی از کتاب جونز می‌گوید: «بهترین نوع داستان تنها عشق رمانتیک نیست؛ می‌تواند عشق خانوادگی، عشق افلاطونی یا عشق تامس هرگابی باشد.» یعنی جونز در پی آشکار کردن این نکته است که عشق واقعی، زمانی که شکوفا شد، هرگز ناپدید نمی‌شود. ممکن است با یک تکه کاغذ گم شود، یا تبدیل به هنر، کتاب یا فرزند شود، یا باعث ایجاد اتحاد یک زوج شود، اما همیشه وجود دارد.

زندگی هر کس به نوعی تحت تاثیر عشق قرار می‌گیرد. همه ما از لحظه تولد تا لحظه مرگ، عشق یا نبود عشق را تجربه می‌کنیم. به همین خاطر کتاب «عشق مدرن» همواره مخاطب خاص خود را دارد، زیرا اعتراف‌کننده، بحث‌برانگیز و صادقانه ماهیت عشق مدرن را بررسی می‌کند. این کتاب از سال انتشار تاکنون محبوبیت خود را حفظ کرده و در پانزده سال گذشته طرز فکر انسان‌ها را در مورد عشق گسترش داده است. همچنین می‌توان گفت که هر بار که کسی «عشق مدرن» را بخواند، در پس ذهن خود مخفیانه به داستانی فکر می‌کند که دوست دارد بگوید- تاریخ به یادماندنی، رابطه غیرممکن، ارتباط غیرمنتظره.

در جایی دیگر جونز تاکید دارد که تغییرات سریع تکنولوژیکی، فرهنگی و سیاسی باعث شده



در نگاه جونز
داستان‌های عاشقانه
بهترین نوع داستان
هستند، زیرا اتصالات
از دست‌رفته را دوباره
کشف و بازشناسی
می‌کنند. دوستان
دیرینه مبدل به عشق
اساطیری می‌شوند.
شخصی که هر روز در
مترو، در کافی‌شاپ
یا آن طرف یک سالن
جشن می‌دیدید، بعد
از سال‌ها در یک دیدار
ناگهانی کل وجود شما
را می‌ستاند